

ISO-certified know-how • Individualised customer service • Reliable schedules



INTERNATIONALISATION SERVICES

Is your company ready to take on the world? Are you expanding your international operations? We offer solutions for internationalisation and help you target your message in the best possible way. When carried out well, internationalisation can develop your business operations and give you a competitive edge.

Native professionals

The key to successful international business is understanding what makes each country unique. Through our extensive multicultural network, we provide you with professionals who are native speakers of the target languages for all your translation needs.

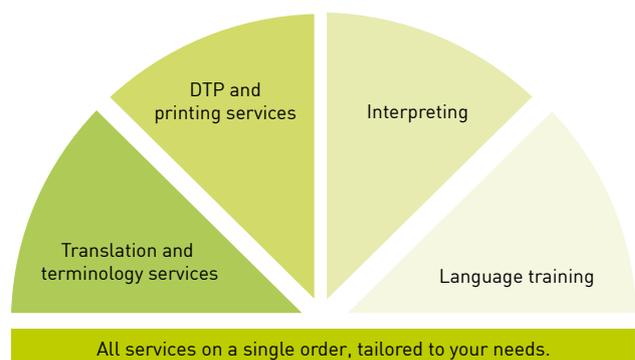
Quality and experience

We are an ISO 9001 certified language service provider with over 25 years of experience in internationalisation. We have been awarded the Key Flag Symbol, which indicates that a product or service has been produced in Finland, creating Finnish jobs.

All services with a single order

Whether you need our services for your website, manuals, contracts or press releases, we have just the right professionals to do the job. We can flexibly tailor our services to meet your needs, and our security of supply is unbeatable.

Nouveau Language's range of services



OUR SERVICES RELATED TO INTERNATIONALISATION

Website translations

A polished and up-to-date website is your company's most important calling card. It boosts and conveys your company's credibility in an international environment. Our translators understand the special requirements of website translations, and are quick to skilfully adopt each client's own specific terminology.

Audiovisual translation

The focus of our audiovisual (AV) translations is on closed captions, i.e. subtitles. Subtitles are an important part of corporate communication. The subtitles, picture and sound of audiovisual material communicate the company's message to its stakeholders. The meaning, clarity and conciseness of subtitles are essential to conveying the desired message.

Certified translation

Authorised translations are produced by a language professional who has the certification for producing translations that have the same legal force as the original document. Such translations are used in court proceedings, for example, or in international business negotiations. The translation is produced in the usual way, but the translator in question has been trained and authorised to confirm the legal validity of the translation with their stamp once they have seen the original documents. Authorised translations are always delivered in paper format.

Language coaching

We can provide language coaching that is closely tailored to the specific language needs of your organisation. The coaching is provided in the workplace, and is designed to take account of the personal learning goals of each of the participants and their starting level. We tailor the coaching not only to ensure that the material corresponds to the needs of the organisation and the participants as closely as possible, but also to ensure that the materials are suitably challenging.

Marketing translation

We offer carefully crafted and fluent translations created by a specialist marketing translator and adapted to the requirements of the target market. Although the style and structure of the original text guide the translation process, where appropriate the translation need not strictly adhere to them.

Printing services

Nouveau also offers printing services to support your business communications. We offer a wide range of options, such as digital black-and-white and full-colour printing, layout and material editing service, and traditional offset printing. Upon request, we can also provide mailing, transport and storage services for your printed media.

Interpreting

A skilled interpreter enables conversation between people who speak different languages. The interpreter conveys the message from one culture to another, and remains impartial throughout the process. All our interpreters have the appropriate training and experience in the diverse needs and demands involved in interpreting. We provide interpreting services for a wide range of needs, such as business transactions, negotiation and conferences. All of our interpreters have signed confidentiality agreements and are contractually bound to secrecy.